

## Açık Havada Ateş ve Mangal Yakma, Yakım Fırınları için Yakacaklar



Bahçe ve benzeri artıkların açık havada yakılması Gelsenkirchen'de genelinde yasaktır.



Açık havada mangal yakmak ancak, tek tek kişilerce arasıra ve kısıtlı bir zaman için olursa mümkündür. Burada mümkün olduğu kadar kokuların komşuların oturma ve yatak odalarına girmemesine dikkat edilmeli. Yakacak olarak yalnız mangal odun kömürü ya da mangal odun briketler kullanılmalı.



Yakım fırınlarında (mesela sobalarda) yakım şekline göre yalnız aşağıda yazılı yakacaklar kullanılabilir:

1. Taşkömürü, katransız taşkömürü, linyit kömürü briketleri,  
*Steinkohlen, nicht pechgebundene Steinkohlenbriketts, Steinkohlenkoks,*
2. Linyit kömürleri, linyit kömürü briketleri, linyit kok kömürü,  
*Braunkohlen, Braunkohlenbriketts, Braunkohlenkoks,*
3. Yanan turba, turba briketleri  
*Brenntorf, Presslinge aus Brenntorf*
- 3.a Mangal odun kömürü, mangal odun kömürü briketleri DIN EN 1860, Eylül 2005 Basımı  
*Grill-Holzkohle, Grill-Holzkohlebriketts nach DIN EN 1860, Ausgabe September 2005*
4. Yapışık kabuklar da dahil parçalanmış tabii odun mesela yarık odun, yongalar, çalı ve kozalaklar,  
*naturbelassenes stückiges Holz einschließlich anhaftender Rinde, insbesondere in Form von Scheitholz, Hackschnitzeln, sowie Reisig und Zapfen,*
5. Parçalanmamış tabii odun, özellikle talaş, yonga, rende artıkları veya ağaç kabukları,  
*naturbelassenes nicht stückiges Holz, beispielsweise in Form von Sägemehl, Spänen, Schleifstaub oder Rinde,*
- 5a. Odun briketleri haline getirilmiş sıkıştırılmış tabii odunlar. Bunlar için gerekli normlar aşağıda  
*Presslinge aus naturbelassenem Holz in Form von Holzbriketts nach DIN 51731, Ausgabe Oktober 1996, oder in Form von Holzpellets nach den brennstofftechnischen Anforderungen des DINplus-Zertifizierungsprogramms „Holzpellets zur Verwendung in Kleinfeuerstätten nach DIN 51731-HP 5“, Ausgabe August 2007 sowie andere Holzbriketts oder Holzpellets aus naturbelassenem Holz mit gleichwertiger Qualität (z. B. ÖNORM M7135).*



Açık fırınlarda ve taşınır yakım ocaklarda yalnız yukarıda 5. ve 6. şıklarda belirtilen yakacaklar yakılabilir.

*In offenen Kaminen und mobilen Holzfeuerungsanlagen dürfen nur die unter 5. und 6. aufgeführten Brennstoffe verfeuert werden.*



İşlenmiş / boyalı odunların yakılması kesinlikle yasaktır.



Sorularınız olursa bölgenizdeki sorumlu baca temizleyici ustasına veya şehrin çevre dairesine, bayan Schulik'e, Tel.: 0209/169-85 94 ya da bayan Müller'e, Tel.: 0209/169-42 53 müracaat edebilirsiniz.

*Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Ihren bevollmächtigten Bezirksschornsteinfeger oder an das Referat Umwelt, Frau Schulik, Tel.: 0209 / 169 - 85 94, oder Herr Maciejewski, Tel.: 0209 / 169 - 42 53*